



AU & HEERBRUGG

INVASIVE NEOPHYTEN-BEKÄMPFUNG

Invasive Neophyten sind eine der grössten Bedrohungen für die Biodiversität. Helfen Sie mit, ihre Ausbreitung zu stoppen: Entfernen Sie invasive gebietsfremde Zierpflanzen aus Ihrem Garten und ersetzen Sie sie durch einheimische Pflanzen. Damit schützen Sie die heimische Artenvielfalt in Ihrem Garten und in der freien Natur.

Als Neophyten bezeichnet man Pflanzen, die gezielt oder zufällig in Gebiete eingeführt wurden, in denen sie natürlicherweise nicht vorkommen. Von den knapp 3'000 wildlebenden Pflanzenar-

ten in der Schweiz sind 500 bis 600 Neophyten. Die meisten dieser Pflanzen verursachen keine Probleme. Einige breiten sich jedoch so stark aus, dass sie einheimische Arten verdrängen. Invasive Neophyten wachsen oft sehr schnell und verbreiten sich äusserst effizient. Das liegt hauptsächlich daran, dass diesen Arten in den neuen Lebensräumen natürliche Feinde oder Krankheiten fehlen. Als Zierpflanze in Gärten angepflanzt, verdrängt zum Beispiel die Kanadische Goldrute heute die einheimische Flora aus Naturschutzgebieten und muss deshalb mühsam bekämpft werden. Invasive Neophyten sind eine der grössten Bedrohun-

gen der Biodiversität. Manche Arten gefährden zudem die Gesundheit oder richten wirtschaftlichen Schaden an.

Neophytenbekämpfung Au

Im Kanton St. Gallen sind die politischen Gemeinden für die Neophytenbekämpfung im öffentlichen Raum zuständig. Von Seiten des Kantons liegt die Federführung beim Amt für Natur, Jagd und Fischerei, wobei die Bekämpfung im Wald in enger Zusammenarbeit mit dem Forstdienst erfolgt. Die Gemeinden Au und Berneck haben sich schon vor lange Zeit zur Neophyten-Bekämpfung zusammengeschlossen. Sie sind regelmässig im Einsatz und werden oftmals von verschiedenen ortsansässigen Vereinen unterstützt.

Auch in Ihrem Garten?

In der Schweiz gelten zurzeit 58 Neophyten als invasiv oder potenziell invasiv. Für 16 dieser Problempflanzen ist gemäss Freisetzungsverordnung des Bundes jeglicher Umgang ausser der Bekämpfung verboten. Wer sie also verkauft, verschenkt, anpflanzt oder floristisch verwendet, macht sich strafbar. Gut zwei Drittel der invasiven Neophyten sind ursprünglich als Zierpflanzen eingeführt und angepflanzt worden. Invasive Arten machen vor Gartenzäunen jedoch nicht Halt. Entfernen Sie deshalb invasive Neophyten aus Ihrem Garten und ersetzen Sie sie durch ökologisch wertvolle einheimische Arten. Eine Übersicht der bei uns vorkommenden Neophyten und deren Bekämpfung, finden Sie auf der Homepage des Amtes für Natur, Jagd und Fischerei des Kantons St. Gallen (www.sg.ch/umwelt-natur/) unter Wald > Rund um den St. Galler Wald.



Das einjährige Berufskraut (Bild) kommt in unserer Gegend besonders häufig vor und wird oft mit dem scharfen Berufskraut oder echter Kamille verwechselt

SAMMELTERMINE

Ausserordentliche Kehrrichtabfuhr, Pfingsten

Infolge Pfingsten wird die Kehrrichtabfuhr in Au statt am Mittwoch, 8. Juni 2022 am Donnerstag, 9. Juni 2022 durchgeführt.

UNTERHALT / WERKE

Beilage zur Übersicht der Baustellen im Jahr 2022

Im heutigen Mitteilungsblatt ist eine Übersicht mit den Baustellen im Jahr 2022 beigelegt. Sie erhalten so einen Einblick darüber wo Sanierungs- und Unterhaltsarbeiten anstehen. Für Fragen steht Ihnen Daniel Hutter, Bereichsleiter Unterhalt / Werke unter Tel. 058 228 62 04 oder E-Mail: daniel.hutter@au.ch gerne zur Verfügung.

EINBÜRGERUNGSRAT

Amtliche Bekanntmachung und öffentliche Auflage

Der Einbürgerungsrat beschliesst über die Erteilung des Gemeinde- und Ortsbürgerrechts. Seine Beschlüsse zu den ausländischen Staatsbürgern unterliegen dem Auflage- und Einspracheverfahren. Der Einbürgerungsrat hat am 18. Mai 2022 folgenden Personen das Bürgerrecht erteilt:

- **Francisco Francisco**, geb. 07.04.199, von Angola, wohnhaft Eulenweg 10, Heerbrugg
- **Haliti Lorik**, geb. 21.06.2000, von Serbien, wohnhaft Auerstrasse 55, Heerbrugg
- **Guralzik Frank**, geb. 28.03.1962, von Deutschland, mit **Guralzik Maury del Carmen**, geb. 15.09.1981, von Dominikanische Republik, mit **Guralzik Kialbe Sebastian**, geb. 03.08.2012, von Deutschland, alle wohnhaft Hangetweg 9n, Au
- **Curione Manuela**, geb. 04.11.1973, von Rumänien, mit **Curione Elena Vanessa**, geb. 18.10.2004, von Italien, mit **Curione Manuel**

POLITIK

Ergebnisse der Abstimmung vom 15. Mai 2022

Eidgenössische Volksabstimmung

1. Änderung vom 1. Oktober 2021 des Bundesgesetzes über Filmproduktion und Filmkultur (Filmgesetz, FiG);
Ja: 655, Nein: 706, Stimmbeteiligung: 32.4%
2. Änderung vom 1. Oktober 2021 des Bundesgesetzes über die Transplantation von Organen, Geweben und Zellen (Transplantationsgesetz);
Ja: 729, Nein: 649, Stimmbeteiligung: 32.7%
3. Bundesbeschluss vom 1. Oktober 2021 über die Genehmigung und die Umsetzung des Notenaustausches zwischen der Schweiz und der EU betreffend die Übernahme der Verordnung (EU) 2019/1896 über die Europäische Grenz- und Küstenwache und zur Aufhebung der Verordnungen (EU) Nr. 1052/2013 und (EU)

2016/1624 (Weiterentwicklung des Schengen-Besitzstands - Frontex).

Ja: 998, Nein: 366, Stimmbeteiligung: 32.4%

Kantonale Volksabstimmung

- Kantonsratsbeschluss über den Bau des neuen Staatsarchivs des Kantons St.Gallen am Standort Waldau in St.Gallen und über einen Kantonsbeitrag an den Ersatz des Studienzentrums Waldau der Ost – Ostschweizer Fachhochschule.
Ja: 903, Nein: 286, Stimmbeteiligung: 28.3%

Insgesamt haben 1'393 Bürgerinnen und Bürger aus der Politischen Gemeinde Au abgestimmt. Davon sind 1'374 brieflich eingegangen. An der Urne im Gemeindehaus Au wurden 10 und im Schulhaus Blattacker in Heerbrugg 9 Stimmen abgegeben.

- Antonio**, geb. 17.01.2007, von Italien, alle wohnhaft Nelkenweg 7, Heerbrugg
- **Berezhna Nataliia**, geb. 19.02.2000, von Ukraine, wohnhaft Berneckerstrasse 28, Au
- **Gombos Jozsef Attila**, geb. 18.12.1978, von Ungarn, mit **Gombos Andrea Tünde**, geb. 16.06.1977, von Ungarn, mit **Gombos Jozsef Gergö**, geb. 01.07.2007, von Ungarn, mit **Gombos Abigail**, geb. 28.03.2009, von Ungarn, mit **Gombos Brigitta Virag**, geb. 20.12.2011, von Ungarn, alle wohnhaft Tödistrasse 35, Heerbrugg
- **Erikson Thomas**, geb. 29.08.1948, von Deutschland, wohnhaft Kirchweg 18, Au
- **Bartsch Andreas**, geb. 19.12.1980, von Deutschland, wohnhaft Blattackerstrasse 4, Heerbrugg
- **Gospic Claudio**, geb. 02.05.1989, von Kroatien, wohnhaft Zollstrasse 8, Au
- **Biello Pasquale**, geb. 10.12.1981, von Italien, mit **Biello Nicole**, geb. 29.06.1984, von Österreich, **Biello Nevio**, geb. 05.01.2016, von Ita-

- lien, **Biello Giulia**, geb. 23.01.2019, von Italien, alle wohnhaft Haldenbachstrasse 1, Au
- **Georgiou Ana Elena**, geb. 17.03.1971, von Mexiko, wohnhaft Zollstrasse 8, Au
- **Mustafic Jasmina**, geb. 05.02.1973, von Bosnien und Herzegowina, wohnhaft Berneckerstrasse 4a, Au
- **Öztürk Ziyan**, geb. 06.01.2001, von Türkei, wohnhaft Zollstrasse 2, Au

Stimmberechtigte der Gemeinde Au können während der Auflagefrist Einsicht in die Dossiers nehmen und gegen den Beschluss des Einbürgerungsrates schriftlich und begründet Einsprache erheben. Die Einsprache ist innert der Auflagefrist beim Einbürgerungsrat einzureichen. Die Dossiers liegen vom 25. Mai 2022 bis 24. Juni 2022 in der Gemeindeverwaltung öffentlich auf. Für die Einsicht ist mit Jan Miara, Tel. 058 228 62 11, ein Termin zu vereinbaren.

BAUVERWALTUNG

Auflage ordentliches Verfahren

- Zoller Florian, Nollenhornstrasse 2a, Au; Neubau Einfamilienhaus mit Doppelgarage sowie Infinity-Pool, Walzenhauserstrasse 24a, Au (Auflage: 30.05.2022 – 13.06.2022)
- Zoller Marco und Tim, Erikaweg 9, Au; Neubau eines Mehrfamilienhauses mit Tiefgarage sowie einer Sole/Wasser-Wärmepumpe, Walzenhauserstrasse 24, Au (Auflage: 30.05.2022 – 13.06.2022)

Erteilte Baubewilligungen

im ordentlichen Verfahren

- Sonnenbau Projekte AG, Moosstrasse 1, Diepoldsau; Projektänderung – Umnutzung bei MFH Gewerberäume in drei Wohnungen, sowie Umnutzung Dachterrasse in Schlafzimmer bei sechs Reiheneinfamilienhäusern, Auerstrasse 49a - 49o / 51, Heerbrugg

Erteilte Baubewilligungen

im vereinfachten Verfahren

- Keel Frowin, Tödistrasse 2, Heerbrugg; Aufstellen einer Fertiggarage
- Politische Gemeinde Au, Kirchweg 6, Au; Erstellung eines Buswartehäuschens, Hauptstrasse 32, Au
- Hautle Sibylle, Fischerweg 6, Au; Erstellen einer Gartenmauer mit Tor
- Tankstelle Hochreutener GmbH, Zollstrasse 12, Au; Aufstellen eines Zelts
- Salvo Giorgio und Schildknecht Monika, Haslachstrasse 19, Au; Installation einer Luft/Wasser-Wärmepumpe
- Aerni Heinz, Fichtenweg 4, Au; Installation einer Wärmepumpe mit Erdsonde
- Güntert Beat und Erika, Emserenstrasse 41, Au; Neubau Gartenhaus und Sauna sowie Erstellen einer Granitstützmauer mit Terrainaufschüttung
- Müller Marcel und Gabriela, Gartenstrasse 9, Heerbrugg; Verglasung des bestehenden Sitzplatzes, Montage einer Gardendusche mit Stahlsichtschutz sowie Ersatz des bestehenden Balkongeländers
- HWT Haus- und Wassertechnik AG, Industriestrasse 26, Au; Installation einer Luft/Wasser-Wärmepumpe
- Gomez Diaz Andres und Désirée, Fränzerenstrasse 11, Au; Neubau einer Pergolamarkise
- Erteilte Baubewilligungen im Meldeverfahren**
- Curiger Immobilien AG, Oberfahrstrasse 4, Au; Installation einer Sole/Wasser-Wärmepumpe, Auerstrasse 4, Heerbrugg

UNTERHALT / WERKE

Strassensperrung wegen Erweiterungsarbeiten

Am 30. Mai 2022 beginnen die Erweiterungsarbeiten beim Wasserreservoir Meldegg. Daher wird die Walzenhauserstrasse ab der Langmoosstrasse bis zur Gemeindegrenze Richtung Walzenhausen vom 30. Mai 2022 bis zum 10. Juni 2022 für jeden Verkehr gesperrt. Ab dem 11. Juni 2022 ist die Durchfahrt nach Walzenhausen respektive Au wieder offen, allerdings ist mit Behinderungen bis Ende Jahr zu rechnen. Bei Fragen steht Ihnen Daniel Hutter, Bereichsleiter Unterhalt/Werke, unter Tel. 058 228 62 04 oder E-Mail: daniel.hutter@au.ch gerne zur Verfügung.

ÖFFNUNGSZEITEN

Gemeindeverwaltung über Auffahrt geschlossen

Die Büros der Gemeindeverwaltung sind am Donnerstag, 26. Mai 2022 und Freitag, 27. Mai 2022 den ganzen Tag geschlossen (Auffahrt). Der Pikettendienst der Elektrizitäts- und Wasserversorgung steht Ihnen für Notfälle unter Tel. 071 740 12 12 rund um die Uhr zur Verfügung. Auch das Bestatungsamts erreichen Sie unter Tel. 071 744 22 36. Wir wünschen Ihnen erholsame Festtage.



KIRCHEN

Evangelische Kirchgemeinde Berneck-Au-Heerbrugg

Andachten

Am Mittwoch, 1. und 8. Juni 2022 findet jeweils um 9.00 Uhr in der Kirche Heerbrugg eine Andacht statt.

Come & be

Die Jugendmitarbeiterinnen laden am Montag, 30. Mai 2022 von 17.00 bis 20.00 Uhr zum zwanglosen Beisammensein in die Kirche Heerbrugg ein. Zum Kaffeetrinken, lockeren Gesprächen oder auch um Fragen zu klären von Pfefferstern und Co. Alle sind herzlich willkommen

Gottesdienst an Auffahrt

Am Donnerstag, 26. Mai 2022 findet um 10.00 Uhr in Au ein Gottesdienst statt. Ulrike Turwitt (Orgel) gestaltet den Gottesdienst musikalisch.

Gottesdienst an Pfingsten

Am Sonntag, 5. Juni 2022 findet um 10.00 Uhr ein Gottesdienst mit Abendmahl in der Kirche Heerbrugg statt. Musikalisch wird der Gottesdienst von Stephan Hladik begleitet.

Gottesdienst mit Konfirmation

Am Sonntag, 5. Juni 2022 feiert die Kirchgemeinde um 9.30 Uhr in der Kirche Berneck das Fest der Konfirmation. Das Pfarrteam gestaltet den Gottesdienst mit den Konfirmandinnen und Konfirmanden. Die Jugendband «The Blazing» musiziert. Anschliessend sind alle zum Apéro eingeladen, an welchem der Musikverein Berneck spielt

Mittagstisch für Schutzsuchende aus der Ukraine

Der nächste Termin im Kirchgemeindehaus Heerbrugg ist am Mittwoch, 8. Juni 2022 um 12.15 Uhr. Anmeldungen im «Miteinander-Essen» Chat unter Tel. 076 565 31 25. Bitte geben Sie dort Ihren Namen, Vornamen und die Anzahl der Personen (Erwachsene/Kinder) bis Montag, 6. Juni 2022 an.

Katholische Kirchgemeinde Au

Vorabendgottesdienst abgesagt

Am Mittwoch, 25. Mai 2022 ist kein Vorabendgottesdienst in Au statt. Um 19.00 Uhr ist jedoch Eucharistiefeier in Heerbrugg.

Christi Himmelfahrt

Am Donnerstag, 26. Mai 2022 wird um 8.30 Uhr das Erstläutezeichen mit der grossen Glocke geschlagen. Um 9.30 Uhr besammeln sich die Gläubigen auf dem Kirchplatz für die Prozession zum Feldkreuz. Die Eucharistiefeier der Seelsorgeeinheit beim Feldkreuz findet um 10.00 Uhr statt. Anschliessend lädt der Pfarreirat Au zum gemütlichen Verweilen ein. Bei schlechtem Wetter findet die Eucharistiefeier in der katholischen Pfarrkirche in Au mit anschliessender Festwirtschaft in der Mehrzweckhalle Au statt.

Männerrosenkranzgruppe

Am Montag, 30. Mai 2022 ist um 19.15 Uhr Rosenkranz in der Kobelkapelle.

Geburtstagsmesse

Am Dienstag, 31. Mai 2022 ist um 19.00 Uhr Eucharistiefeier. Zu diesem Gottesdienst sind speziell alle, die im Monat Mai Geburtstag hatten oder noch haben eingeladen. Es wird ihnen einen Geburtstagssegens mitgegeben.

Filmabend

Zum zweiten Filmabend laden wir sie ganz herzlich in den Pfarreisaal ein. Gezeigt wird der Film «Dein Wille geschehe». Beginn ist am Donnerstag, 2. Juni 2022 um 19.00 Uhr.

Pfingsten

Am Samstag, 4. Juni 2022 feiern wir den Pfingstgottesdienst um 17.00 Uhr in der Pfarrkirche. Ebenfalls werden die neuen Ministranten in Ihren kirchlichen Dienst aufgenommen.

Katholische Kirchgemeinde Heerbrugg

Maiandacht mit Orgelbegleitung

Am Montag, 30. Mai 2022 findet um 19.00 Uhr eine weitere Maiandacht statt. Diese wird von Ulrike Turwitt auf der Orgel begleitet.

FOTOWETTBEWERB 2022

Fotos können eingereicht werden

Wer hat schöne Fotos von der Gemeinde Au, welche Heimatgefühle zeigen? Jede Fotografin und jeder Fotograf sieht unsere Gemeinde aus einem anderen Blickwinkel. Auch im Jahr 2022 gibt es für alle Fotografen die Chance, die schönsten Fotos einer breiten Öffentlichkeit zu zeigen. Die Teilnahmebedingungen sind: Jeder Teilnehmer und jede Teilnehmerin kann maximal zehn Fotos bis am 18. November 2022 auf einem Datenträger bei der Gemeinderatskanzlei, Kirchweg 6, 9434 Au, oder per E-Mail an marcel.fuerer@au.ch einreichen. Mit der Teilnahme treten Sie die Fotorechte an die Gemeinde ab. Die schönsten Fotos werden an der nächsten Neujahrsbegrüssung präsentiert. Das Formular für die Übertragung der Bildrechte an die Politische Gemeinde Au finden Sie auf www.au.ch unter dem Stichwort «Fotowettbewerb».



Auch 2021 wurden wieder zahlreiche Fotos von Au und Heerbrugg eingereicht (Foto: Toni Weder).

GEMEINDERATSKANZLEI

Haus/Wohnung für Kinderhort gesucht

Die Politische Gemeinde Au und die Sozialen Dienste Mittelrheintal (SDM) suchen für die Kindertagesstätte Räumlichkeiten zum Kauf oder zur Miete. Dafür eignet sich ein Einfamilienhaus oder eine Parterre-Wohnung mit Garten. Die Kindertagesstätte wird Montag bis Freitag betrieben. Besitzen Sie eine solche Liegenschaft auf dem Gebiet der Politischen Gemeinde Au und sind Sie bereit, diese zu verkaufen oder langfristig zu vermieten? Dann melden Sie sich bitte bei Marcel Fürer, Gemeinderatsschreiber unter E-Mail: marcel.fuerer@au.ch oder Tel. 058 228 62 14.

KANTON ST. GALLEN

Richtplan-Anpassung 2022, Mitwirkung und Vernehmlassung

Der Richtplan ist das Führungs- und Koordinationsinstrument der Regierung in der Raumplanung. Mit ihm werden Leitplanken für die räumliche Entwicklung des Kantons St. Gallen gesetzt und die zur Verwirklichung der angestrebten räumlichen Ordnung erforderlichen Tätigkeiten festgelegt. Gemäss Art. 4 Abs. 2 des Bundesgesetzes über die Raumplanung (SR 700; abgekürzt RPG) ist der Bevölkerung Gelegenheit zu geben, bei der kantonalen Richtplanung mitzuwirken. Die Vernehmlassungsunterlagen sind auf www.arez.sg.ch unter Kantonale Planung > Richtplan-Anpassungen publiziert. Anregungen sind bis 30. Juni 2022 schriftlich mit kurzer Begründung an das Amt für Raumentwicklung und Geoinformation zu richten.

SOZIALE DIENSTE AU

«ZentRuum» Heerbrugg Monatsprogramm Juni 2022

Das «ZentRuum» ist ein Treffpunkt für alle Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Au, unabhängig von Alter oder sozialem und kulturellem Hintergrund. Im «ZentRuum» finden bestehende kommunale Angebote Platz und den Besuchenden werden Informationen zu weiteren Angeboten in der Gemeinde zur Verfügung gestellt. Das «ZentRuum» koordiniert und vernetzt und stellt so einen niederschweligen Zugang zu Informationen und Angeboten sicher.

Im Juni finden folgende Angebote

im «ZentRuum» statt:

- Frauentreff: 1., 15. und 29. Juni 2022 von 19.30 bis 21.30 Uhr;
- Schenk mir eine Geschichte, Tigrinya: 4. und 18. Juni 2022 von 15.00 bis 16.30 Uhr;
- Krabbeltreff: 8. und 24. Juni 2022 von 9.00 bis 11.00 Uhr;
- Schenk mir eine Geschichte, Türkisch: 10. und 24. Juni 2022 von 14.00 bis 15.30 Uhr;
- Schenk mir eine Geschichte, Deutsch: 13. und 27. Juni 2022 von 15.30 bis 17.00 Uhr;
- Familienkafi mit Mütter- und Väterberatung: 22. Juni 2022 von 9.00 bis 11.00 Uhr.

Regelmässige Angebote

- Offene Sprechstunden jeden Montag zwischen 8.00 und 11.00 Uhr (Deutsch und Türkisch)

OFFENE JUGENDARBEIT

Jugendtreff Au: Programm im Juni Jugendzeit

Wir laden alle Jugendlichen ab der Oberstufe zur zweiten Jugendzeit am Donnerstag, 2. Juni 2022 im «ZentRuum» in Heerbrugg auf ein gemütliches Zusammenkommen ein. Da am 28. Mai 2022 der internationale Hamburgertag ist, kochen wir gemeinsam Hamburger und Potato Wedges – natürlich selbstgemacht. Der Event findet von 16.00 bis 20.00 Uhr statt.

Gartenmöbel und Grillen

Den Juni über werden wir die Gartenmöbel beim Jugendtreff renovieren und anschliessend ausgiebig nutzen. Passend dazu werfen wir am Mittwoch, 15. Juni 2022 den Grill an. Es gibt feine Bratwürste und Brot. Sollte das Wetter dagegen sein, verschieben wir das Grillen um eine Woche auf den 22. Juni 2022.

Quiztrail im Juni

Verschiedene Stationen in Au – an jeder Station gibt es ein Rätsel und die Lösung führt zum nächsten Ort. Wer schafft den ganzen Quiztrail? Macht Selfies von euch bei den Plätzen und schickt sie an E-Mail: dario.dedual@au.ch. Unter allen vollständig eingereichten Fotos verlosen wir am 6. Juli 2022 per Ziehung die drei Hauptpreise.

Alle Infos zu aktuellen Anlässen sind in den sozialen Medien – erreichbar über den QR Code.



OJA_AU

und Donnerstag zwischen 9.00 und 12.00 Uhr (Deutsch und Tigrinya). NEU: Deutsch und Ukrainisch jeden Samstag von 8.00 bis 10.00 Uhr.

Haben Sie eine Idee, wie man das Angebot des «ZentRuum» erweitern könnte? Dann melden Sie sich unter E-Mail: zentruum@au.ch oder Tel. 058 228 62 57.



ZentRuum Heerbrugg

VEREINE UND ORGANISATIONEN

Spielgruppe Knopf

Freie Plätze noch verfügbar

Alle Kinder, die zwei respektiv drei Jahre alt sind, haben die Möglichkeit, eine unserer Spielgruppen zu besuchen. Im Moment haben wir noch freie Plätze. Die Spielgruppen finden wie folgt statt: Die Innenspielgruppe trifft sich am Montag und Mittwoch und die Waldspielgruppe am Dienstag, jeweils von 9.00 bis 11.00 Uhr. Aufgrund der grossen Nachfrage bei unseren zweijährigen, bieten wir eine Zusatzgruppe am Donnerstag an. Diese findet ebenfalls von 9.00 bis 11.00 Uhr statt. Stichtag für alle Kinder ist der 31. Juli. Gerne nimmt Andrea Bischof Ihre Anmeldungen bis zum 31. Mai 2022 per Tel. 071 744 09 70 oder E-Mail: bennoandrea@sunrise.ch entgegen. Auch bei Fragen steht sie Ihnen gerne zur Verfügung.

Ortsgemeinde Au

Feststellung Abstimmungsergebnis

Nach unbenutztem Ablauf der Beschwerdefrist zur Urnenabstimmung vom 10. April 2022 (1. Genehmigung der Jahresrechnung 2021, 2. Genehmigung des Budgets 2022 und 3. Genehmigung Nutzungs- und Bewirtschaftungsreglement) hat der Ortsverwaltungsrat das endgültige Ergebnis festgestellt und bedankt sich bei den Abstimmenden für das entgegengebrachte Vertrauen.

Soziale Dienste Mittelrheintal

Kita SDM - Zertifizierung «QualiKita»

Nach eineinhalb Jahren aktiver Vorarbeit wurden zwischen Dezember 2021 und März 2022 alle fünf Kita-Standorte der Sozialen Dienste Mittelrheintal (SDM) mit dem «QualiKita»-Label ausgezeichnet. Das Ziel des Qualitätslabels ist es, die Qualität im wachsenden Angebot in der Schweiz sicher zu stellen und sichtbar zu machen. «QualiKita» zeichnet die anspruchsvolle Arbeit in der frühkindlichen Bildung, Betreuung und Erziehung aus, die in Kitas täglich geleistet wird. Mit «QualiKita» haben sich die Kindertagesstätten SDM ein Label erarbeitet, welches den Prozess der Qualitätsentwicklung in den nächsten Jahren begleitet, unterstützt und sichert. Weitere Informationen finden Sie unter www.s-d-m.ch oder www.quali-kita.ch.

WIR GRATULIEREN

90 Jahre

25. Mai: Erich Grieb, Au

26. Mai: Emmy Roduner, Au

85 Jahre

3. Juni: Irma Untersander, Heerbrugg

8. Juni: Benito Onorato, Heerbrugg

80 Jahre

4. Juni: Marianna Fraefel, Au

6. Juni: Rosmarie Stoessel, Au

AMTLICHE PUBLIKATIONEN

Die rechtsverbindlichen, amtlichen Publikationen der Politischen Gemeinde Au finden Sie auf der elektronischen Publikationsplattform des Kantons St. Gallen unter www.publikationen.sg.ch. Mit dem QR-Code gelangen Sie auch mit Ihrem Mobile schnell und unkompliziert auf die Plattform des Kantons und können auf die Informationen der Gemeinde Au zugreifen.



IMPRESSUM

Die nächste Ausgabe erscheint am Donnerstag, 9. Juni 2022. Redaktionsschluss: Montag, 6. Juni 2022, 18.00 Uhr.

Mit dem QR-Code gelangen Sie auch mit Ihrem Mobile schnell und unkompliziert zu den Mitteilungsblättern unserer Gemeinde.



Verantwortlich: Jan Miara, Marcel Fürer
Auflage: 4'300 Exemplare
info@au.ch | www.au.ch

